

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LENGUAS Y LITERATURAS
CLÁSICAS

MATERIA: LENGUA Y CULTURA LATINA IV

RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: EF

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL (según Res. D
732/20 y normativa específica dispuesta a los efectos de
organizar el dictado a distancia)

PROFESOR/A: STEINBERG, MARÍA EUGENIA

CUATRIMESTRE: ANUAL

AÑO: 2021

CÓDIGO N°: 0545C

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS
MATERIA: LENGUA Y CULTURA LATINA IV
MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL¹
RÉGIMEN DE PROMOCIÓN: EF
CARGA HORARIA: 192 HORAS
BIMESTRE / CUATRIMESTRE Y AÑO: AÑO 2021
CÓDIGO N°: 0545C

PROFESORA: STEINBERG, MARÍA EUGENIA

EQUIPO DOCENTE:²

JEFA DE TRABAJOS PRÁCTICOS: MANFREDINI, ADRIANA MARÍA

**TEMA: SISTEMA POÉTICO LATINO: CRUCES Y REPLIEGUES EN
LOS PERÍODOS ARCAICO, CLÁSICO E IMPERIAL**

Objetivos

1. Reconocimiento y profundización de los aspectos fonético, morfológico, sintáctico, estilístico y léxico de la lengua latina.
2. Indagación de los diferentes criterios para la determinación de los géneros de la poesía latina.
3. Sistematización de las características de la métrica latina y su relación con los géneros del discurso poético, atendiendo a las superposiciones y a los rasgos estilísticos particulares. Análisis del concepto de genericidad.
4. Estudio de los discursos poéticos latinos desde las herramientas de la crítica literaria actual y del análisis del discurso e interpretación.
5. Reconocimiento y práctica de los *instrumenta studiorum* propios de la Filología Clásica.
6. Aplicación de las herramientas de la era informática para estudios literarios de la antigüedad clásica.
7. Producción de trabajos monográficos de análisis intertextual e interpretación de textos.

Contenidos:

Unidad 1: La lengua latina

1.Sintaxis latina. Revisión de aspectos sincrónicos y diacrónicos. *Consecutio temporum. Oratio Obliqua.* Aspectos fonéticos y prosódicos, morfológicos y sintácticos de la lengua latina.

2.La métrica latina. Pies, cesuras, ritmos, metros. Criterios antiguos y modernos para la definición de los metros. Características generales del hexámetro y de los metros lírico eólicos.

Usos específicos: métrica y estilística.

¹ Programa adecuado a las pautas de funcionamiento para la modalidad virtual establecidas en Res. (D) N°. 732/20 y otra normativa específica dispuesta a los efectos de organizar la cursada en el contexto de la emergencia sanitaria que impide el desarrollo de clases presenciales en la Universidad.

² Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

Unidad 2: Sistema poético-literario latino

2.1. Esbozo de un mapa del sistema poético-literario latino

2.1.1. Los géneros del discurso poético y sus códigos; el metalenguaje. Coherencia compleja entre materia, dicción y forma métrica. Los contenidos y los límites de los géneros en el discurso de los antiguos.

Texto: Horacio, *Ars Poetica*, 739

2.1.2. El *ethos* de la forma métrica: sublimidad sonora del *epos*, la *iucunditas* del metro lírico, la *lascivia* de los elegíacos, la *amaritudo* del yambo.

Texto: Tacito, *dial.* 10.

2.1.3. La intertextualidad y la alusión como dinámicas de la apropiación en la poesía latina. La intención del autor y las posturas críticas. El sistema de los géneros poéticos en la literatura latina. Genericidad en el discurso contemporáneo.

Textos: Selección.

2.2 La “incorporación genérica” en la poesía lírica y yámbica: *amor/discidium, callida iunctura*, magia e invectiva.

2.2.1. Catulo y el helenismo en Roma. *Poetae novi*. El vocabulario institucional, el amor y las relaciones interpersonales. Referencia poética.

Textos: Catulo, epitalamios: C.62; el *epibatérion* a la inversa: C.63; Catulo, Ciclos líricos: ej.: C. 5; 11; 51; 72; 101.

2.2.2 Horacio lírico: filosofía, política, naturaleza y vida cotidiana.

Textos: Horacio, Odas, I 1; I 4; I 5; I 9; I 11; II 20; III 2; III 30; IV 7.

2.2.3 Horacio yámbico: La magia y la invectiva en Roma: inclusión y exclusión.

Textos: Epodos 5 y 17.

2.3 Tópicos helenísticos en la elegía latina. El dístico elegíaco

2.3.1 Intertextualidad en la poesía elegíaca. Tópicos helenísticos. Focalización y punto de vista. Los elegíacos y el mito. Lo institucional y lo erótico.

Textos: Tibulo I. 2; I. 3; Propercio 1.1, 1.2, 1.3; 4.5; Ovidio, *Am.* 1.1; 1. 8, 1.10; 3. 9; Ovidio, *Tr.* 2;

2.3.2 Ovidio como elegíaco anti elegíaco: interacción con la poesía didáctica de Lucrecio.

Textos: Ovidio, *Ars* 1. 145; 2. 46788; Ovidio, *Remedia Amoris* 311-350; 389-424; (Lucrecio RN 4. 5. 925-1027)

2.4. De PASTORES (bucólica), DOCTOS (didáctica) Y HÉROES (épica): el hexámetro

2.4.1. El género bucólico en Roma y sus antecedentes en la literatura helenística. Virgilio, *Églogas*.

Textos: *Egloga* 1; Virgilio, *Egloga* 8 (sucesores: C. Sículo y otros).

2.4.2. El género didáctico:

Textos: Lucrecio *De rerum Natura* I 1148; IV 125; V 925-1027;

Virgilio *Georgicon* 1. 149, 1. 118-177, 1. 204 -230; 2. 182; 2. 458 – 542; 3.242-283.

2.4.3. El género épico: Ovidio, *Metamorfosis*. Mito e Intertextualidad: Virgilio *Eneida*, y el opus amplificador de Ovidio.

Textos: Ovidio, *Metamorfosis* 14. 496-509.

Ov. *Ars* 2.46788.

4.3.2. El género épico: Lucano, *De bello civili* y la magia: *Erichtho* en Lucano.

Texto: Lucano, *De bello civili*, 500830.

Unidad 1

Bibliografía

Bibliografía obligatoria y materiales de conocimiento obligatorio en la medida en que sea posible transmitirlos por medios digitales de acceso libre. Se trata de apuntes traducidos al castellano por la cátedra y de acceso digital.

DANGEL, J. (1995) *Histoire de la langue latine* Paris.

ERNOUT, A. (1964) *Morphologie historique du Latin*, Paris, Klincksiek.

ERNOUT, A. et Thomas, F. (1964) *Syntaxe latine*, Paris, Klincksiek.

GRIMAL, P. (1965) *Diccionario de Mitología Griega y Romana*, Paidós, Bs.As.

HOFMANN, J. B. (1958) *El latín familiar*, Traducido y anotado por Juan Corominas, Madrid, Instituto "Antonio de Nebrija".

KUHNER, R. – STEGMANN, C. (1965) *Ausführliche Grammatik der lateinischen Sprache I II* Darmstadt.

LEUMANN, M.–HOFMANN, J. B.Szantyr, A. (1964) *Lateinische Grammatik*, Hildesheim.

MEILLET A. et VENDRYES, J. (1966) *Traité de Grammaire Comparée des Langues Classiques*. Paris,

Librairie ancienne Honor Champion.

MEILLET A. (1966) *Esquisse d'une histoire de la langue latine*, Paris, Klincksiek.

MELLET, S., JOFFRE, M.D.SERBAT, G. (1994) *Grammaire fondamentale du latin. Le signifié du verbe*, Leuven, Peeters.

NIEDERMANN, M. (1963) *Phonétique historique du latin*, Paris, Klincksiek.

NOUGARET, L. (1963) *Traité de Métrique latine classique*, Paris, KLINCKSIEK.

Bibliografía complementaria (Unidad 1)

BUCK, C. D. (1933) *Comparative Grammar of Greek and Latin*, Chicago).

DANGEL, J. et Martin P.M. (2001) *Le Poete Architecte Arts métriques et art poétique latins Textes rassemblés et édités par Jacqueline Dangel*, Louvain, Peeters.

LUQUE MORENO, Jesus (2001) "Metrica y Gramatica" en DANGEL, J. et MARTIN P.M. (2001) *Le Poete Architecte Arts métriques et art poétique latins, Textes rassemblés et édités par Jacqueline Dangel*, Louvain, Peeters.

MAROUZEAU, J. (1962) *Traité de Stylistique Latine*, Paris, Les Belles Lettres.

MUGLER, Ch. (1938) *L'évolution des constructions participiales complexes en Grec et en Latin*, Strasbourg..

SERBAT, G. (1975 1994) *Les structures du latin*, Paris, Picard.

SIHLER, A. L. (1995) *New Comparative Grammar of Greek and Latin*, Oxford (sobre la base de

YEH, Weijong (2001) "Les monosyllables initiaux dans les distiques elegiaques latins (I)", en *Le Poete Architecte Arts métriques et art poétique latins, Textes rassemblés et édités par Jacqueline Dangel*, Louvain, Peeters.

Fuentes Unidad 1

Se trabajará con material bibliográfico de la cátedra traducido al castellano y de acceso por medios digitales.

Bibliografía general de acceso en línea en la mayoría de los casos.

Diccionarios de Consulta (on line Ch. Lewis and Ch. Short, Dict. En el sitio Perseus

<<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=fretum&fromdoc=Perseus%3Atext%3A1999.04.0059>>

ADAMS J.N., (1972) *The Latin Sexual Vocabulary*, Baltimore, The Johns Hopkins University Press.

Forcellini, E. (1858-75) *Lexicon totius latinitatis, Opera et studio Aegidii Forcellini*. Ed. 4. Prati. Tom. 16. Versión digital on line.

MALTBY, R. (1991) *A Lexicon of ancient latin etymologies*, Leeds.

Thesaurus Linguae Latinae (Leipzig 1900) Versión digital a disposición de los estudiantes.

Oxford Latin Dictionary (1968-1982) Oxford, at the Clarendon Press. Versión en pdf.
ERNOUT, A. et MEILLET A. (1959) *Dictionnaire Etymologique de la Langue latine. Histoire des mots*, Paris, Klincksiek. Versión en pdf.
WALDE, A. HOFMANN, J. B. (1965) *Lateinisches Etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, C. Winter Universitätsverlag.

Unidad 2

Bibliografía obligatoria

BECARES BOTAS, Vicente (2000) *Intertextualidad en las literaturas griega y Latina*, Madrid, Ediciones Clasicas.
CONTE, G.B. (1986) *The Rhetoric of Imitation: Genre and Poetic Memory in Virgil and Other Latin Poets*, IthacaNew YorkLondon. (Traducción al castellano de la cátedra)
ESTEFANIA, D.POCINA A. (eds.) (1996) *Géneros literarios romanos, aproximación a su Estudio* Madrid, Ediciones clasicas.
FOWLER, D. (1995) “Modern Literary Theory and Latin Poetry: some AngloAmerican Perspectives”, *Arachnion, A Journal of Ancient Literature and History on the web*, N°2 <www.cicsi.unito.it>. (Traducción al castellano de la cátedra)
HABINEK, Th. N. (1998) *The Politics of Latin Literature: Writing, identity, and Empire in Ancient Rome*, Princeton. (Traducción al castellano de la cátedra)
HABINEK, Th. N. Schiesaro, A. (eds.) (1997) *The Roman Cultural Revolution*, Cambridge. (Traducción al castellano de la cátedra)
HINDS, S. (1998) *Allusion and Intertext. Dynamics of appropriation in Roman Poetry*, Cambridge.
SCHAEFFER, J.M, (2006) *¿Qué es un género literario?*, Ediciones Akal S.A., Madrid.
SCHNIEBS, A. (2006) *De Tibulo al Ars Amatoria*, Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires.

Bibliografía complementaria (Unidad 2)

AHL, F. (1985) *Metaformations: Soundplay and Wordplay in Ovid and Other Classical Poets*, Ithaca and London.
CAVALLO, G. FEDELI P. GIARDINA A. (1993) *Lo spazio letterario di Roma antica*, vol I, Roma.
CAIRNS, F. (1972) *Generic Composition in Greek and Roman Poetry*. Edimburg University Press.
DAREMBERG Ch., SAGLIO E., POTTIER E., (1877-1919) *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines, d'après les textes et les monuments, contenant l'explication des termes qui se rapportent aux moeurs, aux institutions, à la religion, et en général à la vie publique et privée des anciens*, Paris.
[Der Kleine Pauly]: ZIEGLER K., SONTHEIMER W., GARTNER H. [Dir.], (1964/1975) *Der kleine Pauly. Lexikon der Antike. Auf der Grundlage von Pauly's Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, 5 vol., Stuttgart, Munich.
FOWLER, D. (1998) “On the shoulders of giants: intertextuality and classical studies”, *MD* 39, I334.
GUILLEN, C. (1970) “Poetics as System”, *Comparative Literature*, 22. 3, 193222.
GRIFFIN, J. (1985) *Latin Poets and Roman Life*, London.
NETHERCUT, W.R. (1983) “Recent Scholarship on Propertius” *ANRW* II.30.3 pp.181357.
O'HARA, James J. (2000) *True Names: Vergil and the Alexandrian Tradition of Etymological Wordplay*, Ann Arbor, University of Michigan.
TRAINA, Alfonso (1986) *Poeti latini (e neolatini). Note e saggi filosofici*, I, Bologna.
WHITE, P (1993) *Promised Verse: Poets in the Society of Augustan Rome*, Harvard. WILLS, J (1996) *Repetition in Latin Poetry. Figures of Allusion*, Oxford.

Fuentes (Unidad 2)

RUDD, N. (ed.) (1989) *Horace, Epistles Book II and Epistle to the Pisones*, Cambridge.
MAYER, R. (ed.) (2001) *Tacitus: Dialogus de oratoribus*. Cambridge Greek and Latin Classics, Cambridge.

Bibliografía general (Unidad 2)

CLARK, Mark Edward (1992) “Quintilius' Ethos as Critic of the Poet: Horace, AP 43844” *CW* 85.3, 229231.
(1983) “Horace, Ars Poetica 7578: The Origin and Worth of Elegy” *CW*. 77. 1, 15.
CONTE, G. B. (1991) *Generi e Lettori*, Milano, Mondadori.

- FARRELL, J. (2003) "Classical Genre in Theory and Practice", *New Literary History* 34, 383-408.
- GENETTE, G. et TODOROV, T. (eds.) (1986) *Théorie des genres*, Paris.
- JausS, H.R. (1982) *Towards an Aesthetic of Reception*, Minneapolis.
- LEVENE D. S. (2004) "Tacitus' "Dialogus" as Literary History" *TAPhA* 134.1, 157-200.
- ROSSI, L. E. (1971) "I generi letterari e le loro leggi scritte e non scritte nelle letterature classiche" *BICS* 18, 66-91.
- TODOROV, T. and BERRONG R. M. (1976) "The Origin of Genres", *New Literary History* 8.1, 159-170.

Unidad 2.2.

Bibliografía obligatoria (traducciones de la cátedra)

- BARCHIESI, A. (2006) "Carmina: Odes and Carmen Saeculare" in S. Harrison (ed.), *The Cambridge Companion to Horace*, Cambridge 2007.
- COMMAGER, S. (1961) *The Odes of Horace. A critical study*, New Haven London.
- FARRELL, J. (2003), "Classical Genre in Theory and Practice", *New Literary History* 34, 383-408.
- FEENEY, D. (1993), "Horace and the Greek Lyric Poets" in N. Rudd (ed.) *Horace 2000: A Celebration, Essays for the Bimillennium*, London, 41-63.
- HARRISON, Stephen (2004) "Altering Attis: Ethnicity, Gender and Genre in Catullus 63" *Mnemosyne* 57 (2004) 520-33; en línea en <http://users.ox.ac.uk/~sjh/documents/>.
- NAUTA, R. R. (1994) "Historicizing Reading: The Aesthetics of Reception and Horace's Soracte Ode" in Irene De Jong & J.P. Sullivan, *Modern Critical Theory and Classical Literature* Leiden, Brill.
- PLATTER, C. (1995) "Officium in Catullus and Propertius: A Foucauldian Reading" *CP*, 90, 211-24.
- STEINBERG, M.E. Suarez, M.A. (1997) "El Epodo XVII de Horacio: *Lyra mendax vs. efficax scientia*", *Nova Tellus* 15, 109-122.
- THOMAS, R. F. (1999) *Reading Virgil and His Texts: Studies in Intertextuality*, Cap. I: "Preparing the way: Catulan Intertextuality" Ann Arbor, The University of Michigan Press.
- TUPET, AM. (1974) *La magie dans la poésie latine*, Paris, Les Belles Lettres.

Bibliografía complementaria (Unidad 2.2.)

- ALLEN, A. (1995) "Horace on Poverty: 'Odes' 3.2.1" *Hermes*, 123.3, 377.
- ANDERSON, W. S. (1992-1993) "Horace's Different Recommenders of "Carpe diem" in C. 1.4, 7, 9, 11" *CJ* 88.2, 115-122.
- BARCHIESI, A. (1994) "Ultima difficoltà nella carriera di un poeta giambico. L'epodo XVII" in *Atti del convegno di Venosa (Venosa)*, 205-220.
- BRINK, C.O. (1971), *Horace on Poetry II: The Ars Poetica*, Cambridge.
- CILLIERS, L. RETIEF, F. P. "Poisons, Poisoning and the drug trade in Ancient Rome", *Akroterion* 45, 88-100.
- DAVIS, G. (1991), *Polyhymnia: The Rhetoric of Horatian Lyric Discourse*, Berkeley.
- DEPEW, M. and OBBINK, D. (eds.) (2000), *Matrices of Genre*, Cambridge, Ma.
- LYNE, R.O.A.M. (1980) *The Latin Love Poets: From Catullus to Horace*. Oxford, Clarendon Press: Oxford University Press,
- MCNEILL, R. L.B., (2001) *Horace: Image, Identity and Audience*, Baltimore and London, John Hopkins University Press.
- SUTHERLAND, Elizabeth H., (2002) *Horace's Well Trained Reader*. Frankfurt am Main, Peter Lang, *Studien zur klassischen Philologie*, 136.
- WEST, D. (1995) *Horace, Odes I. Carpe diem Text, Translation and Commentary*, Oxford.

Fuentes (Unidad 2.2)

- SCHUSTER M – EISENHUT, W. (1958) *Catulli Veronensis liber*, Leipzig, Teubneri in Aedibus.
- KLINGNER, F. (1959) *Quinti Horati Flacci, Opera*, Leipzig, Teubneri in Aedibus.
- VILLENEUVE, F. (1967) *Horace, Odes et Epodes*, Paris, Les Belles Lettres.
- MANKIN, D. (1995) *Horace, Epodes*, Cambridge.

Unidad 2.3

Bibliografía obligatoria Traducciones de la cátedra

- ALVAREZ HERNANDEZ, A. (1997) *La poética de Propertius*, Assisi.
- BARCHIESI, A. (2001) *Speaking Volumes*, London, 79-103.
- BATSTONE, W.W. (1992) "Amor improbus, felix qui, and tardus Apollo: the Monobiblos and the Georgics" *CPh* 87 287-302.

- BOUCHER, J. P (1965) *Étude sur Propertius*, Paris.
- GIANGRANDE, G. (1974) "Los topicos helenisticos en la elegia latina", *Emérita* XLII 1.
- HALLETT, J.P. (1973) "The Role of Women in Roman Elegies: Countercultural Feminism," *Arethusa* 6, 10324.
- LIEBERG, G. (2002) "Amor et Roma apud Propertium, Tibullum, Ovidium" *Hermes* 130. 4, 433-448.
- VEYNE P. (1991) *La elegía erótica romana. El amor, la poesía y el Occidente*, Mexico, Fondo de Cultura Económica.

Bibliografía complementaria (Unidad 2.3.)

- CAIRNS, F. (1979) *Tibullus. An hellenistic Poet at Rome*, Cambridge.
- DIMUNDO, R. (2000) *L'elegia allo specchio: Studi sul I libro degli Amores di Ovidio*, Edipuglia, Bari.
- HARRISON, S. (1994) "Drink, Suspicion and Comedy in Propertius 1.3" *PCPS* n.s.40, 1826.
- KLEIN, F. (2008) "Les ailes perdues et retrouvées du dieu Amour: la définition generique de l'elegie chez Propertius et Ovide", *Latomus: revue d'études latines* 67.3, 662678.

Fuentes (Unidad 2.3.)

- PONCHONT, M. (1968) *Tibulle et les auteurs du Corpus Tibullianum*, Paris, Les Belles Lettres.
- MCKEOWN, J.C. (1987) *Ovid: Amores Text, Prolegomena and Commentary*, Liverpool, Francis Cairns.
- KENNEY, E. J. (ed) (1995) *P. Ovidi Nasonis Amores, Medicamina Faciei feminae, Ars Amatoria, Remedia Amoris*, Oxonii e Typographeo Clarendoniano.
- CAMPS, W. A. (1961/1965) *S. Propertius Elegies (comm.)*, Cambridge.

Unidad 2.4

Bibliografía obligatoria Traducciones de la cátedra

- GALE, Monica R. (2000) *Virgil on the Nature of Things: The Georgics, Lucretius, and the Didactic Tradition*. Cambridge. (Traducción de la cátedra)
- HALPERIN, David M. (1983) *Before Pastoral: Theocritus and the Ancient Tradition of Bucolic Poetry*, New Haven and London, Yale University Press.
- HARDIE, P. (1984), 'The sacrifice of Iphigeneia. An example of distribution of a Lucretian theme in Virgil', *CQ* 34, 406412
- HARRISON, S. (2002) "Ennius and the prologue to Lucretius DRN 1 (1.1148)" *Leeds International Classical Studies* 1.4.
- LEACH, E. W. (1964) "Georgic Imagery in the Ars Amatoria" *TAPA* 95, 14254.
- LOPEZ OLANO, M.I. (2006), *Lucrecio, una introducción crítica*, Buenos Aires, Santiago Arcos.

Bibliografía complementaria (Unidad 2.4.)

- CADILI, L. (2001) *Viamque adfectat Olympo: memoria ellenistica nelle "Georgiche" di Virgilio*, Milan.
- DALZELL, A. (1996) *The criticism of Didactic poetry: Essays on Lucretius, Virgil, and Ovid*, Toronto, Univ. of Toronto Press.
- DUBOIS, Ch. (1935) *Lucrèce, poète dactylique*, Strasbourg.
- GALE, Monica R. (1994) *Myth and poetry in Lucretius*, Cambridge.
- PUTNAM, M. (1970) *Virgil's Pastoral Art. Studies in the Eclogues*, Princeton.
- SEDLEY, D. (1998) *Lucretius and the transformation of Greek Wisdom*, Cambridge. *SCHIESARO, A. (1993) "The palingenesis of de rerum natura", *PCPS* 40, 79107.
- WEST, D. (1969) *The Imagery and Poetry in Lucretius*, Edinburg.
- WILKINSON, L. (1969) *The Georgics of Virgil. A critical survey*, Cambridge.

Fuentes (Unidad 2.4.)

Virgilio

- COLEMAN, R. (1977) *Vergil, Eclogues (comm.)* Cambridge.
- MYNORS, R., (1969) *P. Vergili Maronis Opera*, Oxford.
- CLAUSSEN, W. (1995) *Virgil, Eclogues*, Oxford.
- THOMAS, R. (1988) *Virgil, Georgics, I y II*, Cambridge.

Lucrecio

- BAILEY, C. (1947) *T. Lucreti Cari De rerum natura libri sex*, edited with Prolegomena, Critical Apparatus, Translation, and Commentary, Oxford, 3 vol.
- BROWN, R.D. (1987), *Lucretius IV on Love and Sex*, Leiden.

Bibliografía obligatoria (Unidad 2.4) Material traducido por la cátedra.

- CASALI, S. (1995) "Altre voci nell'Eneide di Ovidio" *MD* 35, 5976.
- DANGEL J. (1999) "L' hexametre latin: une stylistique des styles metriques = El hexámetro latino: una estilística de los estilos métricos" *Florentia iliberritana: Revista de estudios de antigüedad clásica*, 10, 63-94.
- MONELLA, P. (2005) *Procne e Filomela: dal mito al simbolo Letterario*, Bologna, Patron Editore.
- SALZMAN, P. (2005) *A web of Fantasies. Gaze, Image and Gender in Ovid's Metamorphoses*, Columbus.
- TOLA, E. (2005) *Ovidio, Metamorfosis. Una introducción crítica*, Buenos Aires, Santiago Arcos.

Bibliografía complementaria (Unidad 2.4.)

- BOYLE, A.J. (1986) *The Chaonian Dove. Studies in the Eclogues, Georgics and Aeneid of Virgil*, Leiden.
- COLE, T. (2004) "Ovid, Varro, and Castor of Rhodes: The Chronological Architecture of the "Metamorphoses" *HSCP* 102, 355422.
- FABRESERRIS, J (1995) *Mythe et poésie dans les Metamorphes d'Ovide*, Paris.
- HARDIE, P. (1990) "Ovid's Theban History: The First 'AntiAeneid'" *CQ* 40, 224235.
- OTIS, B. (1970) *Ovid as an epic poet*, Cambridge.
- PAPAIOANNOU, S (2004) "Ut non [forma] cygnorum, sic albis proxima cygnis: Poetology, Epic Definition, and Swan Imagery in Ovid's Metamorphoses", *Phoenix*, 58, 1/2 , 4961
- SEGAL, C. (1998) "Ovid's metamorphic bodies:art, gender and violence in the Metamorphoses" *Arion* 5, 941.
- TOLA, E. (2004) *La métamorphose poétique chez Ovide: Tristes et Pontiques, Le poème inépuisable*, Louvain Dudley, MA, Peeters.
- VAN SICKLE, J.B (1975) "Epic and Bucolic (Theocritus Id. VII; Virgil, Ecl. I)" *QUUC*, 19, 4572.
- VIARRE, S. (1964) *L'image et la pensée dans les Métamorphoses d'Ovide*, Paris, p. 172

Fuentes Unidad 2.4

Ovidio -Lucano

- ANDERSON, W.S. (1993) *Metamorphoses*, Leipzig, Teubner.
- FANTHAM, E., (1992) *Lucan, De Bello Civili II*, Cambridge.
- SHACKLETON BAILEY, D.R. (1988) *M. Annaei Lucani de Bello Civili*, Stuttgart, Teubner.

Organización del dictado de la materia:

La materia se dicta en modalidad virtual mientras duren las restricciones establecidas por el Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio definido por el gobierno nacional (DNU 297/2020). Su funcionamiento se adecua a lo establecido en la Res. (D) N° 732/20 y a la normativa específica dispuesta a los efectos de organizar el dictado a distancia.

El dictado de clases se realiza a través del campus virtual de la Facultad de Filosofía y Letras y de otros canales de comunicación virtual que se consideren pertinentes para favorecer el intercambio pedagógico con los/las estudiantes.

La carga horaria total es de 192 horas.

Modalidad de trabajo:

Organización de las clases y los contenidos y tipos de actividades:

El curso de Lengua y Cultura Latina IV implica la posibilidad de leer on line los textos de literatura latina en traducción que estarán disponibles en versión digital. Será necesario contar con acceso al campus y a los sitios que se indique para acceder al material que se pondrá a disposición de los/las estudiantes en todas las variantes posibles.

En las clases teórico-prácticas y en la comisión de trabajos prácticos, los estudiantes trabajarán durante la primera parte del año, los contenidos de las Unidades 1, 2. 1 y 2. 2 de manera conjunta con la guía sincrónica y asincrónica según sea necesario para incluir a todas las personas interesadas. Se procurará que los/las asistentes participen activamente en la lectura de los textos completos en ediciones bilingües y en traducciones y que descubran la bibliografía específica acerca de los textos, así como de las traducciones existentes en castellano, como parte del método de trabajo. Durante la segunda parte del año, se trabajará

tanto en teóricos como en prácticos con la unidad 1 y las sub-unidades 2. 3 y 2. 4. Las unidades temáticas antes enunciadas no implican un ordenamiento cronológico pues tendrán por un lado, un trabajo de lectura y análisis en todos los niveles de los textos correspondientes en lengua latina, y por el otro, un desarrollo creciente de las cuestiones que la crítica ha observado y desarrollado en la bibliografía señalada y en la interacción con la formación y creatividad de los/las estudiantes en otras materias de su propia formación, además de todo otro material que pueda resultar de interés que se compartirá por todos los medios existentes.

De este modo, el trabajo sobre los textos de cada autor y tema que se desarrolle tanto en las 2 clases teóricas semanales de dos horas cada una como en los trabajos prácticos, con una reunión de dos horas por semana, implicará la aplicación de los sub temas de las unidades, en la medida en que lo requiera la especificidad de cada autor y texto.

Asimismo, los/las estudiantes contarán con clases teóricas para leer desgrabadas en documentos de Word o en la plataforma virtual subidas al campus con regularidad semanal y con videos de las clases subidas al campus como posibilidad de verlas en sincronidad con la exposición y/o en cualquier momento disponible por plataforma virtual Microsoft Teams y en repositorios como Google Drive. Lo mismo sucederá con las clases de trabajos prácticos con acceso asincrónico y sincrónico para cubrir todas las necesidades durante el transcurso de los días por parte de las/los estudiantes.

Formas de evaluación: Se llevarán a cabo dos exámenes parciales realizados virtualmente a través de la plataforma el primero, y con la elaboración de una monografía hacia el final del año de curso tanto presencial como virtual en la medida de las necesidades particulares. La monografía será defendida en un Coloquio virtual del que participarán los demás estudiantes y las profesoras de la cátedra. Periódicamente se pedirá a los/las estudiantes la realización de breves ejercicios de práctica morfosintáctica y de traducción del Latín y la respuesta a preguntas precisas que testimonien la lectura de bibliografía traducida al castellano por adscriptos/as y becarios/as o la aplicación y estudio de hipótesis formuladas y determinadas para proceder a su verificación o a su reformulación.

El examen final constará de una evaluación de las habilidades adquiridas en la lectura y traducción, interpretación y trabajo de estudio crítico literario puntual de las colecciones de poesía latina que serán trabajadas en las clases teóricas y prácticas y objeto de estudio de la monografía final.

Organización de la evaluación:

Régimen de promoción con EXAMEN FINAL (EF) establecido en el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17); incorpora las modificaciones establecidas en la Res. (D) N° 732/20 para su adecuación a la modalidad virtual de manera excepcional.

-Regularización de la materia:

Es condición para alcanzar la regularidad de la materia aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre.

-Aprobación de la materia:

La aprobación de la materia se realizará mediante un EXAMEN FINAL en el que deberá obtenerse una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (Res. CD N° 1117/10) quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los departamentos docentes y el equipo docente de la materia.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;

- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega.

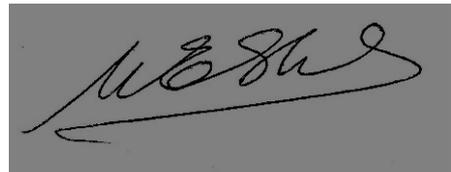
VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y la cátedra.

Octubre de 2020



Firma

Maria Eugenia Steinberg

Aclaración

Profesora Regular Asociada

Cargo